Urschrift-Originale Nr. 704

GEMEINDE KARNEID

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI CORNEDO ALL'ISARCO

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Prot.Nr. _____ Sitzung vom / Seduta del 25.11.2025 Uhr - ore 08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute zu einer Sitzung, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalitá prescritte dal vigente Codice degli enti locali della regione Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, i componenti di questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzu gang
Albin Kofler	Bürgermeister	Sindaco			
Martina Lantschner Pisetta	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaco			
Maria Luise Lantschner Aichner	Gemeindereferentin	Assessora			
Thomas Resch	Gemeindereferent	Assessore			
Anna-Maria Vieider	Gemeindereferentin	Assessora			

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Dr. Martin Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Albin Kofler

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualitá di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Errichtung einer Turnhalle für die Grundschule Steinegg - Anpassung Honorar der Bietergemeinschaft BTG (Architekt Wolfgang Simmerle, Baubüro, Ingenieurgemeinschaft Pfeifer Partners GmbH, Ingenieurbüro Psenner, Dr. Arch. Raimund Thaler) für die zusätzlichen Dienstleistung in der Ausführungsphase - PNRR Mission 4 Komponente 1 Investition 1.3

OGGETTO

Realizzazione di una palestra per la scuola elementare di Collepietra - Adeguamento dell'onorario del raggruppamento RTI (Architetto Wolfgang Simmerle, Baubüro, Ingenieurgem. Pfeifer Partners srl Ingenieurbüro Psenner, Dr. Arch. Raimund Thaler) per i servizi suppletivi nella fase esecutiva - PNRR missione 4, componente 1, investimento 1.3

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 898/2023 der Zuschlag für die freiberuflichen Dienstleistungen der Option der Bauleitung samt Sicherheitskoordiantion in der Ausführungsphase, sowie die technischen Leistungen in der Planungs- und Ausführungsphase zur Einrichtung zur Realisierung des Projektes "Errichtung einer Turnhalle für die Grundschule Steinegg" an die Bietergemeinschaft BTG (Architekt Wolfgang Simmerle, Baubüro, Ingenieurgemeinschaft Pfeifer Partners GmbH, Ingenieurbüro Psenner, Dr. Arch. Raimund Thaler), erteilt worden ist;

festgestellt, dass mit selben Beschluss die Bietergemeinschaft BTG (Architekt Wolfgang Simmerle, Baubüro, Ingenieurgemeinschaft Pfeifer Partners GmbH, Ingenieurbüro Psenner, Dr. Arch. Raimund Thaler) mit der Durchführung der freiberuflichen Dienstleistungen der Option der Bauleitung und entsprechenden Leistung der Sicherheitskoordination, sowie die technischen Leistungen in der Planungs- und Ausführungphase zur Einrichtung zur Realisierung des Projektes "Errichtung einer Turnhalle für die Grundschule Steinegg", entsprechend dem Preisangebot von Euro 147.377,90 zuzüglich 4% Fürsorgekassenbeitrag und zuzüglich 22% MwSt., zu beauftragen, gemäß telematischem Angebot vom 13.12.2023, beauftragt worden ist;

festgestellt, dass sich die Baukosten während der Ausführungsphase augrund von genehmigten Varianten erhöht haben, weshalb das Honorar der BTG aufgrund der zusätzlichen Leistungen angepasst werden muss;
dafürgehalten, den Generalsekretär Dr. Martin Oberhofer als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) für diese freiberufliche Leistung zu ernennen;

nach Einsichtnahme in die Honoraranpassung vom 06.11.2025 der BTG (Architekt Wolfgang Simmerle, Baubüro, Ingenieurgemeinschaft Pfeifer Partners GmbH, Ingenieurbüro Psenner, Dr. Arch. Raimund Thaler), ergeben sich für die zusätzlichen Leistungen in der Ausführungsphase zur Realisierung des Bauvorhabens "Errichtung einer Turnhalle für die Grundschule Steinegg", Zusatzkosten von 123.457,86 € zzgl. 4 % Fürsorgebeitrag und 22 % MwSt.;

nach Einsichtnahme in den entsprechenden Bericht des EPV, Dr. Martin Oberhofer über die Zulässigkeit der vorgenannten Mehrkosten der technischen Spesen;

festgestellt, dass für die Errichtung der Turnhalle Steinegg um einen Beitrag im Rahmen des staatlichen Wiederaufbauplanes PNRR Mission 4 Komponente 1 Investition 1.3 angesucht wurde;

gesehen, dass der Gemeinde Karneid im Rahmen des des staatlichen Wiederaufbauplanes PNRR Mission 4 Komponente 1 Investition 1.3 ein Beitrag für die Errichtung der Turnhalle Steinegg gewährt wurde;

nach Übereinkunft, die Honoraranpassung der BTG (Architekt Wolfgang Simmerle, Baubüro, Ingenieurgemeinschaft Pfeifer Partners GmbH, Ingenieurbüro Psenner, Dr. Arch. Raimund Thaler), mit Mehrkosten in Höhe von 123.457,86 € zzgl. 4 % Fürsorgebeitrag und 22 % MwSt. für die Realsisierung des Bauvorhabens „Errichtung einer Turnhalle für die Grundschule Steinegg“, zu genehmigen;

erwogen, diesen Beschluss als sofort vollstreckbar zu erklären, damit das Bauvorhaben abgeschlossen werden kann;

nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2025 - 2027;

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2025 -

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso, che con delibera della Giunta comunale n. 898/2023 le prestazioni tecniche per l’opzione della direzione lavori con coordinamento della sicurezza in fase esecutiva, siccome i servizi tecnici per la fase progettuale ed esecutiva per l’arredamento per la realizzazione del progetto “Realizzazione di una palestra per la scuola elementare Collepietra” sono state aggiudicate dalla al raggruppamento RTI (architetto Wolfgang Simmerle, Baubüro, Ingenieurgemeinschaft Pfeifer Partners GmbH, Ingenieurbüro Psenner, Dr. Arch. Raimund Thaler);

constatato, che con la stessa delibera è stato incaricato il raggruppamento BTG (architetto Wolfgang Simmerle, Baubüro, Ingenieurgemeinschaft Pfeifer Partners GmbH, Ingenieurbüro Psenner, Dr. Arch. Raimund Thaler), con lo svolgimento delle prestazioni tecniche per l’opzione della direzione lavori con coordinamento della sicurezza in fase esecituva, siccome i servizi tecnici per la fase progettuale ed esecutiva per l’arredamento per la realizzazione del progetto “Realizzazione di una palestra per la scuola elementare Collepietra”, per l’importo offerto di Euro 147.377,90 più 4% contributo previdenziale e più 22% IVA, in base all’offerta telematica del 13.12.2023;

constatato, che le spese di costruzione sono aumentate nel corso dell’esecuzione per via di varianti approvate e quindi dev’essere adeguato l’onorario della RTI per le prestazioni suppletive;
ritenuto di nominare il segretario generale Dr. Martin Oberhofer come responsabile del progetto (RUP) per questo serivzio da libero professionista;

visto l’adeguamento d’onorario del 06.11.2025 del RTI (architetto Wolfgang Simmerle, Baubüro, Ingenieurgemeinschaft Pfeifer Partners GmbH, Ingenieurbüro Psenner, Dr. Arch. Raimund Thaler), per i servizi suppletivi nella fase di esecuzione per la realizzazione dell’opera “Realizzazione di una palestra per la scuola elementare Collepietra”, risultano spese suppletive di 123.457,86 € più 4 % di contributi previdenziali e 22 % di IVA;

visto la relativa relazione del RUP, dott. Martin Oberhofer in riferimento sull’ammissibilità dei maggior costi in riferimento alle suddette spese tecniche;

constatato che per la realizzazione di una palestra per la scuola elementare Collepietra è stata presentata domanda di contributo nell’ambito del piano nazionale di ripresa e resilienza per la missione 4, componente 1, investimento 1.3

visto che al comune di Cornedo all’Isarco è stato concesso un contributo per la realizzazione di una palestra per la scuola elementare Collepietra è stata presentata domanda di contributo nell’ambito del piano nazionale di ripresa e resilienza per la missione 4, componente 1, investimento 1.3;

convenuto, di approvare l’adeguamento d’onorario del RTI (architetto Wolfgang Simmerle, Baubüro, Ingenieurgemeinschaft Pfeifer Partners GmbH, Ingenieurbüro Psenner, Dr. Arch. Raimund Thaler), con maggior costi di 123.457,86 € più 4 % di contributi previdenziali e 22 % di IVA per la realizzazione dell’opera “Costruzione di una palestra per la scuola elementare Collepietra”;

rilevato, di dichiarare questa delibera immediatamente esecutiva, in quanto l’opera possa essere terminata;

visto il Documento Unico di Programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2025 - 2027;

visto il bilancio di previsione 2025 - 2027;

2027;
nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten 9ytfwO09RFXE47wUf3NfzzXsrbbEXapCIns+PWJyxKM= vom 24.11.2025;
nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten 5S8I4kqissRCyPbd/75NKCNpAeTEFrkXD1XlVR9E7VE= vom 25.11.2025
nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Karneid in geltender Fassung;
nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2

visto il parere tecnico 9ytfwO09RFXE47wUf3NfzzXsrbbEXapCIns+PWJyxKM= del 24.11.2025;
visto il parere contabile 5S8I4kqissRCyPbd/75NKCNpAeTEFrkXD1XlVR9E7VE= del 25.11.2025;
visto lo Statuto del Comune di Cornedo all' Isarco in vigore;

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;

B E S C H L I E S S T

einstimmig, mittels Abstimmung in gesetzlicher Form,

1. den Generalsekretär Dr. Martin Oberhofer als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) für diese freiberufliche Leistung zu ernennen;

2. aus den in den Prämissen genannten Gründen, die Honoraranpassung in Höhe von 123.457,86 € zzgl. 4 % Fürsorgebeitrag und 22 % MwSt. der Bietergemeinschaft BTG (Architekt Wolfgang Simmerle, Baubüro, Ingenieurgemeinschaft Pfeifer Partners GmbH, Ingenieurbüro Psenner, Dr. Arch. Raimund Thaler), für die zusätzlichen technischen Leistungen für die Ausführung des Bauvorhabens "Errichtung einer Turnhalle für die Grundschule Steinegg", zu genehmigen;

3. die Bietergemeinschaft BTG (Architekt Wolfgang Simmerle, Baubüro, Ingenieurgemeinschaft Pfeifer Partners GmbH, Ingenieurbüro Psenner, Dr. Arch. Raimund Thaler) mit der Durchführung der freiberuflichen Dienstleistungen der Option der Bauleitung samt Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase, sowie die technischen Leistungen in der Planungs- und Ausführungphase zur Einrichtung zur Realisierung des Projektes "Errichtung einer Turnhalle für die Grundschule Steinegg", entsprechend dem angebotenen Preis vom 06.11.2025 von Euro 123.457,86 zuzüglich 4% Fürsorgekassenbeitrag und zuzüglich 22% MwSt., zu beauftragen;

4. den Bürgermeister mit dem Abschluss des entsprechenden Zusatzvertrages zu beauftragen;

5. festgehalten, dass EPV (Einziger Projektverantwortlicher) für das gegenständliche Projekt der Generalsekretär Dr. Martin Oberhofer ist und Ing. Julius Mühlögger von der Firma hbpm Ingenieure GmbH die technische Unterstützung;

6. festzuhalten, dass für die technischen Leistungen in der Planungs- und Ausführungsphase zum Projekt der CUP Kodex F21B22001010006 zugewiesen worden ist;

7. weiters festzuhalten, dass der beantragte CIG-Kodex erst mit der definitiven Zuschlagserteilung im Vergabeportal ersichtlich wird und die Buchhaltung anzuweisen alle finanziellen Bewegungen in diesen Zusammenhang mit diesem Kodex zu identifizieren;

8. die Ausgabe in Höhe von 156.643,33 € auf folgendem Kapitel anzulasten:

D E L I B E R A

a voti palesi unanimi espressi in forma di legge,

1. di nominare il segretario generale Dr. Martin Oberhofer come responsabile del progetto (RUP) per questo servizio da libero professionista;

2. per i motivi citati in premessa, di approvare l'adeguamento d'onorario nell'ammontare di 123.457,86 € più 4 % di contributi previdenziali e 22 % di IVA del raggruppamento BTG (architetto Wolfgang Simmerle, Baubüro, Ingenieurgemeinschaft Pfeifer Partners GmbH, Ingenieurbüro Psenner, Dr. Arch. Raimund Thaler), per le prestazioni tecniche suppletive per l'esecuzione dell'opera "Realizzazione di una palestra per la scuola elementare Collepietra";

3. di incaricare il raggruppamento BTG (architetto Wolfgang Simmerle, Baubüro, Ingenieurgemeinschaft Pfeifer Partners GmbH, Ingenieurbüro Psenner, Dr. Arch. Raimund Thaler), con lo svolgimento delle prestazioni tecniche per l'opzione della direzione lavori con coordinamento della sicurezza in fase esecituva, siccome i servizi tecnici per la fase progettuale ed esecutiva per l'arredamento per la realizzazione del progetto "Realizzazione di una palestra per la scuola elementare Collepietra", per l'importo offerto il 06.11.2025 di Euro 147.377,90 più 4% contributo previdenziale e più 22% IVA;

4. di autorizzare il Sindaco con la stipula del relativo contratto suppletivo;

5. di rilevare che RUP (Responsabile unico del progetto) per il presente progetto è il Segretario Generale Dott. Martin Oberhofer e l'ing. Julius Mühlögger dello studio hpbm ingegneri srl il suo supproto tecnico;

6. di dare atto, che alle prestazioni techniche nella fase progettuale ed esecutiva è stato assegnato il codice CUP F21B22001010006;

7. di dare inoltre atto, che il codice CIG richiesto è visibile solo dopo l'aggiudicazione definitiva nel portale delle gare e di incaricare la contabilità di usare questo codice per tutti i movimenti bancari necessari a tale scopo;

8. di impegnare la spesa nell'ammontare di 156.643,33 € sul seguente capitolo:

Betrag *Importo*	*UEB*	*Kapitel* *Capitolo*	*Kompetenzjahr* *Anno di competenza*	*Verpflichtung Nr.* *N. impegno*	*Kostenstelle* *Centro Costo*
156.643,33 €	04022.02	10900	2025		40202

9. den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 gemäß dem Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;

9. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell' art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;

10. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5, GvD 104 vom 2. Juli 2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

10. di dare atto che ai sensi dell’art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso questa deliberazione e che entro 60 giorni dall’esecutività di questa delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5, D.Lgs 104 del 2 luglio 2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt	Letto, firmato e sottoscritto
Der Vorsitzende – Il Presidente	Der Sekretär- Il Segretario
Albin Kofler	**Dr. Martin Oberhofer**

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale